Système EnviroFlex System



Parts & Operations Manual /
Manuel de pièces et d'opérations

Codes:

HSP7983 (3+1)
HSP7984 (2+2)

Thank You For Purchasing Dustbane's EnviroFlex!

Please use this equipment carefully and observe all warnings and cautions.

ENGLISH

The package should contain:

- Proportioner unit
- Discharge tubes
- Instruction sheet
- Wall chart
- Product labels
- Install kit including:
  (3) Screws, (3) Anchors, (4) In-line check valves,
  (2) Metering tips kit, (4) Weights,
  (21') Supply tubing, (4) Foot strainers,
  (1) Select lever, (1) Hose hook

Important Safety Instructions:



- WEAR protective clothing and eyewear when dispensing chemicals or other materials or when working in the vicinity of all chemicals, filling or emptying equipment, or changing metering tips.
- ALWAYS observe safety and handling instructions of the chemical manufacturer.
- ALWAYS direct discharge away from you or other persons or into approved containers.
- ALWAYS dispense cleaners and chemicals in accordance with manufacturer's instructions. Exercise CAUTION when maintaining your equipment.
- ALWAYS reassemble equipment according to instruction procedures. Be sure all components are firmly screwed or latched into position.
- ATTACH only to tap water outlets (85 PSI maximum)
- KEEP equipment clean to maintain proper operation.
- NOTE if the unit is used to fill a sink or discharge hose can be placed into a sink, the unit must be mounted so that the bottom of the cabinet is above the overflow rim of the sink.

Installation and Maintenance:

1. Find a suitable place close to water source for the unit. Mounting bracket should be installed approximately 5' from the floor. Level bracket and mark holes. Drill 5/16" holes and install mounting anchors and screws in the bracket.
2. Remove dispenser cover by first pulling to remove the knob from the EnviroFlex valve, then depressing tabs on side of the dispenser and pull the cover forward and off.
3. Hang cabinet on bracket. Mark hole for lower cabinet screw. Remove cabinet and drill 9/32" hole. Install anchor and screw in lower cabinet hole. When mounting the unit, do not mount more than 5 feet from the floor. Also, never mount your concentrate container higher than the unit. Keyhole slots are also provided in the back of the cabinet if the mounting bracket are not used.
4. NOTE: IT IS REQUIRED THAT A SAFETY SCREW BE INSTALLED. Mark the wall using one of the lower holes in the back of the dispenser. Remove the dispenser from the mounting rail by rotating locking tabs toward the outside of the dispenser then lifting the dispenser off of the mounting rail. Drill 9/32" hole and install anchor. Reattach the dispenser to the mounting rail (see #4). Install security screw through the back of the dispenser into anchor in the wall.
5. Select metering tips (up to 4) for the EnviroFlex valve (see next two sections). Push each tip firmly into a separate hose barb extending from the selector valve. A tip with no hole (clear plastic) can be used to block any valve port being used (this may be used for dispensing water only).
6. Install four (4) 5.5" precut lengths of tubing onto the four hose barb ports of the EnviroFlex valve. Insert four in-line check valves, with arrows pointing toward the EnviroFlex valve, into the open ends of the pre-cut lengths of tubing.
7. Cut supply tubing provided into separate supply tubes for each product to be dispensed. Supply tubes should reach from in-line check valve barb to bottom of concentrate container. Push one end of supply tube over the hose barb of the in-line check valve. Slide weight over end of each tube, then install foot strainers on ends of supply tubes before placing into concentrate containers. REMEMBER TO CHECK FOOT STRAINERS PERIODICALLY FOR CLOGGING: CLEAN IF NECESSARY
8. Connect water supply hose of at least 3/8"ID to water inlet swivel. (Minimum 25 PSI pressure, with water running, is required for proper operation.) Connect opposite end of hose to water supply. Turn water supply on. Replace dispenser cover. Hook two bottom latches, and swing up to snap over button on the top of dispenser. Reinstall knob for EnviroFlex by pushing knob firmly onto stem.
9. A short discharge tube is used with the 1 GPM eductor; minimum tube length is 8 inches (20 cm) for proper operation. Longer tubes (6 feet) are used with a 3.5 GPM eductor. Do not remove the flooding rings from inside the tubes. Slide end of tube with flooding ring over eductor discharge outlet. (Repeat for all discharge outlets.) Hooks may be installed on longer tubes to allow discharge tube to conveniently hang from dispenser when not in use.

ENGLISH

Operation:

1. Connect opposite end of water inlet hose to water supply. Turn on water supply.
2. Purge air from the system by depressing the button briefly. There may be some water discharge from the eductor vents until the air is purged.
3. To operate button fill units, depress button to dispense product, release button to stop flow. IF YOU WISH TO BE ABLE TO LOCK THE BUTTON IN THE "ON" POSITION: Depress button and slide button lock up, TO UNLOCK, DEPRESS BUTTON AND RELEASE.

Tip Chart:

Metering Tip Selection:

The final concentration of the dispensed solution is related to both the size of the metering tip opening and the viscosity of the liquid being siphoned. For water-thin products, the chart below can be used as a guideline. If product is noticeably thicker than water, consult the Measurement of Concentration Procedure below to achieve your desired water-to-product ratio. Because dilution can vary with water temperature and pressure, actual dilution achieved can only be ascertained by using the Measurement of Concentration Procedure. The clear, undrilled tip is provided to permit drilling to size not listed should you need a dilution ratio that falls between standard tip sizes.

NOTE: A 1 GPM eductor is grey; a 3.5 GPM eductor is yellow. Refer to parts diagram if unfamiliar with names of system components.

Measurement of Concentration:

You can determine the dispensed water-to-product ratio for any metering tip size and product viscosity. All that is required is to operate the primed dispenser for a minute or so and note two things: the amount of dispensed solution, and the amount of concentrate used in preparation of the solution dispensed. The water-to-product ratio is then calculated as follows:

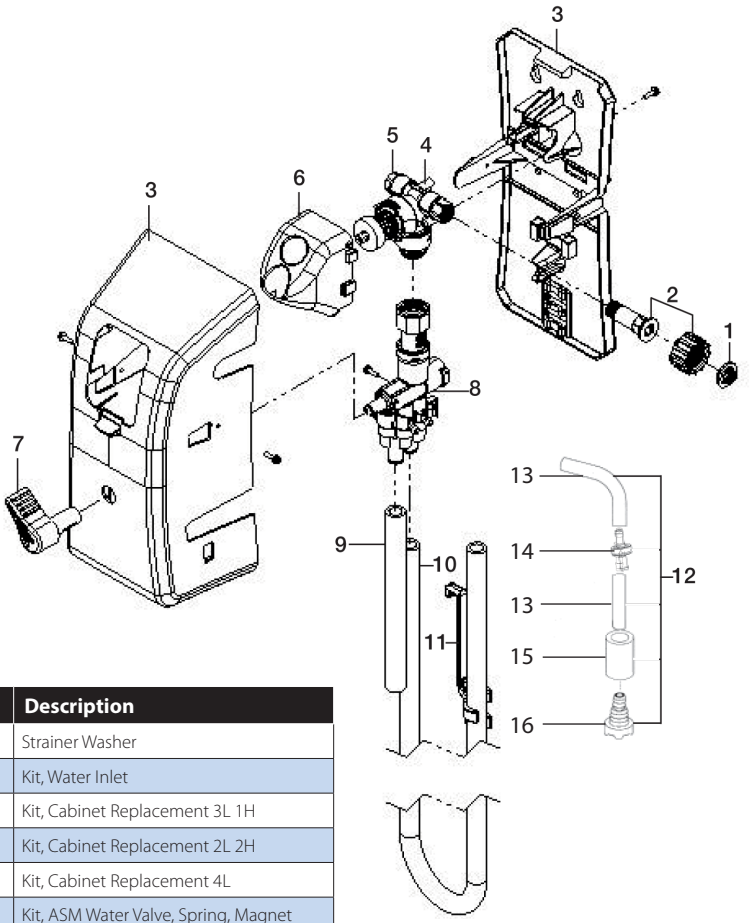
$$\text{Dilution Ratio (X:1) where X} = \frac{\text{Amount of Mixed Solution - Amount Concentrate Drawn}}{\text{Amount of Concentrate Drawn}}$$

Dilution Ratio, then, equals X parts water to one part concentrate (X:1). If the test does not yield the desired ratio, choose a different tip and repeat the test. Alternative methods to this test are 1) pH (using litmus paper), and 2) titration. Contact your concentrate supplier for further information on these alternative methods and the materials required to perform them.

DILUTION RATIO	COLOUR		OZ / CAD GAL	ML / L	OZ / US GAL
	1 GPM	3.5 GPM			
1:1	NO TIP	NO TIP	160	1000	128
1:3	GREY	NO TIP	54	333	43
1:4	BEIGE	GREY	40	250	32
1:5	RED	BLACK	32	200	26
1:10	TAN	BEIGE	16	100	13
1:15	GREEN	RED	11	67	9
1:20	ORANGE	WHITE	8	50	7
1:30	YELLOW	LIME	6	34	5
1:40	AQUA	GREEN	4	25	4
1:60	PURPLE	DARK BROWN	2.7	17	2
1:64	PURPLE	ORANGE	2.5	16	2
1:80	LIGHT GREY	DARK BLUE	2	12.5	1.6
1:120	PINK	YELLOW	1.35	8.5	1.2
1:128	PRECISION PINK	AQUA	1.25	8	1
1:160	LIGHT PURPLE	PURPLE	1	6.25	0.8
1:256	FUCHSIA	LIGHT GREY	0.63	4	0.5
1:320	NO TIP	PINK	0.5	3.25	0.4
1:500	PEACH	OLIVE	0.32	2	0.3
1:1600	NO TIP	PEACH			

**Water thin products: 40 psi*

Parts List/Diagram:



Ref.	Part N.	Description
1	238100	Strainer Washer
2	90096436	Kit, Water Inlet
3	10098831	Kit, Cabinet Replacement 3L 1H
	10098832	Kit, Cabinet Replacement 2L 2H
	10098833	Kit, Cabinet Replacement 4L
4	10098574	Kit, ASM Water Valve, Spring, Magnet
	10075980	Kit, Water Valve Parts
5	10098573	Kit, Pipe Plug & O-Ring
6	10098822	Kit, Button Replacement
7	10098827	Kit, Selector Replacement
8		EnviroFlex, 3 Low 1 High
		EnviroFlex, 2 Low 2 High
		EnviroFlex, 4 Low
9	505808	Tube, 1/2" X 8"
10	505806	Tube, 1/2" X 6'
11	10080730	Hose Hook, Dark Grey
12	10098834	Kit, EnviroFlex Single Pick-Up Assembly
13	500821	Tubing 1/4"x 21'
14	90083033	In-Line Check Valve, EPDM
15	509900	Weight
16	609600	Foot Strainer

Troubleshooting Chart:

Problem	Cause	Solution
1. No discharge	a. No water b. Excessive water pressure c. Clogged water inlet strainer d. Magnetic valve not functioning e. Eductor clogged	a. Open water supply b. Install regulator if water pressure (with water running) exceeds 85 PSI c. Disconnect inlet water line and clean strainer d. Clean* or replace e. Clean* or replace
2. No concentrate draw	a. Metering tip or eductor has scale build-up b. Low water pressure c. Discharge tube not in place d. Concentrate container empty e. Clogged water inlet strainer f. Incorrect check valve installation g. Air leak in pick-up tube h. Selector out of position	a. Clean (descale)* or replace b. Minimum 25 PSI (with water running) required to operate unit properly c. Push tube firmly onto eductor discharge hose barb, or replace tube d. Replace with full container e. Disconnect inlet water line and clean strainer f. See tip chart g. Put clamp on tube or replace tube if brittle h. Assure selector is in position desired
3. Excess concentrate draw	a. Metering tip not in place	a. Press correct tip firmly into barb on eductor
4. Failure of unit to turn off	a. Push button stuck b. Magnet doesn't fully return c. Water valve parts dirty or defective	a. Remove button and clean cabinet/button to remove any dirt lodged in slide recess b. Make sure magnet moves freely. Replace spring if short of weak c. Clean* or replace with valve parts kit
5. Excess foaming in discharge	a. Air leak in pick-up tube	a. Put clamp on tube or replace tube if brittle

** In hard water areas, scale may form inside the discharge end of the eductor, as well as in other areas of the unit that are exposed to water. This scale may be removed by soaking the eductor in a descaling solution (deliming solution). To remove an eductor located in the cabinet, firmly grasp water valve and unthread eductor. Replace in the same manner. Alternatively, a scaled eductor can be cleaned (or kept from scaling) by drawing the descaling solution through the unit. Operate the unit with the suction tube in the descaling solution. Operate the unit until the solution is drawn consistently, then flush the unit by drawing clear water through it for a minute. Replace concentrate container and put the suction tube into concentrate.*

DUSTBANE
Give Meaning To Your Cleaning

Tableau de nettoyage
STANDARD
Cleaning Chart



AZURE

All-Purpose Ecologo Surface & Glass Cleaner

For use on mirrors, glass, porcelain, chrome, stainless steel and counters. Excellent for repelling dust and can be used on dusty hard surfaces to eliminate dust and fingerprints.

Nettoyant multi-usages Ecologo pour surfaces et vitres

Convient aux miroirs, vitres, porcelaine, chrome, acier inoxydable et plans de travail. Idéal pour repousser la poussière ; peut être utilisé sur des surfaces dures poussiéreuses pour éliminer la poussière et les traces de doigts.






DILUTION RATE 1:40



QUAT PLUS

Liquid Disinfectant

Spray and wipe cleaner for surfaces that require disinfection: washrooms, kitchens, door knobs, light switches and other contact surfaces.

Désinfectant liquide

Nettoyant à vaporiser et essuyer pour les surfaces qui doivent être désinfectées : salles de toilettes, cuisines, poignées de porte, interrupteurs de lumière et autres surfaces de contact.








DILUTION RATE 1:80



EXCELSIOR

General Purpose Hard Surface Cleaner

For use with mop and bucket or auto-scrubber.

Nettoyant à usages multiples pour surfaces dures

Pour une utilisation avec vadrouille et seau ou auto-récureuse.





DILUTION RATE 1:180 | 1:256 (HEAVY DUTY OR LIGHT DUTY)



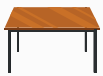
EMERALD

Hard Surface Cleaner & Degreaser

Spray and wipe cleaner and degreaser. For use on desks, tables, walls, counters, and any surface not harmed by water.

Nettoyant & dégraissant à surfaces dures

Nettoyant et dégraissant à vaporiser et essuyer. Pour une utilisation sur les bureaux, les tables, les murs, les comptoirs et toutes les surfaces insensibles à l'eau.



DILUTION RATE 1:40



POLAR

Cream Cleanser

For use on sinks, toilets, chrome, brass, glass stove tops and other hard surfaces to deep clean. Simply apply to surface, scrub and rinse.

Crème nettoyante

A utiliser sur les éviers, les toilettes, le chrome, le laiton, les plaques de cuisson en verre et autres surfaces dures pour un nettoyage en profondeur. Appliquer simplement sur la surface, frotter et rincer.







RTU

IMPORTANT:
Use and wear protective equipment or clothing required by the employer. The use of protective gloves and safety glasses is highly recommended.
Utiliser et porter l'équipement ou les vêtements de protection requis par l'employeur. L'utilisation de gants de protection et de lunettes de sécurité est fortement suggérée.

Refer to product label and SDS before use. For complete product information, or to order workplace labels please consult **www.**dustbane.ca.
Se référer à l'étiquette du produit et à la FDS avant l'utilisation. Pour obtenir des informations complètes sur le produit ou pour commander des étiquettes pour le lieu de travail veuillez consulter www.dustbane.ca.

Merci d'avoir fait l'achat du EnviroFlex de Dustbane!

Veuillez utiliser cet équipement avec prudence et observez toutes les précautions et mises en garde.

Cet emballage devrait contenir :

- Système de dilution
- Tubes à décharge
- Feuille d'instruction
- Tableau mural
- Étiquettes de produits

La trousse d'installation comprend : (3) vis, (3) ancres, (4) valves de contrôle en ligne, (2) trousse d'embouts, (4) poids, (21') tube d'alimentation, (4) pied de filtre, (1) levier de sélection, (1) crochet pour boyau

Consignes de sécurité importantes :



- PORTER des vêtements de protection et des lunettes de sécurité lors de la distribution de produits chimiques ou d'autres matériaux; ou lorsque vous travaillez à proximité de tous les produits chimiques, remplissez ou videz l'équipement, ou changez les embouts.
- Respecter TOUJOURS les consignes de sécurité et de manipulation du fabricant de produits chimiques.
- Vider TOUJOURS loin de vous, des autres personnes ou dans des contenants approuvés.
- Verser TOUJOURS les nettoyants et les produits chimiques en conformité avec les instructions du fabricant. Faire preuve de prudence lors de l'entretien de votre équipement.
- Remonter TOUJOURS le matériel conformément aux procédures d'instruction. Soyez sûr tous les composants sont bien vissés ou verrouillés en place.
- FIXER qu'à des sorties d'eau de robinet (maximum 85 psi).
- GARDER l'équipement propre afin d'assurer un bon fonctionnement.
- REMARQUE : Si l'appareil est utilisé pour remplir un évier ou un boyau peut être placé dans un évier, l'appareil doit être monté de telle sorte que le fond de l'armoire est au-dessus du rebord de débordement de l'évier.

Installation et entretien :

1. Trouvezr un endroit approprié près d'une source d'eau pour l'unité. Le support de montage doit être installé à environ 5 ' du sol. Fixez le niveau et marquer les trous. Percer les trous de 5/16 " et installer les ancrages de montage et les vis dans le support.
2. Retirer le couvercle du distributeur en tirant d'abord pour enlever le bouton de la valve du EnviroFlex, puis, appuyer sur les onglets sur le côté du distributeur et tirer le couvercle vers l'avant.
3. Accrocher les cabinets sur le support. Marquer le trou pour la vis du cabinet inférieur. Enlever le cabinet et visser un trou de 9/32". Installer les ancrages et visser le trou du cabinet inférieur. Lorsque que vous installer l'unité, assurez-vous que celle-ci n'est pas à plus de 5 pieds du sol. De plus, n'installer jamais vos contenants de concentrés plus haut que l'unité. Les fentes des trous de la serrure sont également fournies dans l'armoire si le support de montage n'est pas utilisé.
4. REMARQUE : IL EST REQUIS QUE LA VIS DE SÉCURITÉ SOIT INSTALLÉE. Marquer le mur en utilisant un des trous inférieur à l'endos du distributeur. Retirer le distributeur des rails de montage en tournant les onglets de verrouillage vers l'extérieur du distributeur, puis en soulevant le distributeur hors rails. Visser un trou de 9/32" et installer les ancrages. Remettre le distributeur en place sur les rails de montage (voir n° 4). Installer la vis de sécurité à l'arrière du distributeur dans l'ancre dans le mur.
5. Sélectionner les embouts (jusqu'à 4) pour la valve du EnviroFlex (voir les deux sections suivantes). Enfoncer chaque extrémité fermement dans un raccord cannelé s'étendant à partir de la valve de sélection. Une pointe sans trou (plastique transparent) peut être utilisée pour bloquer tout port de valve utilisé. (Cela peut être utilisé pour la distribution d'eau uniquement).
6. Installer quatre (4) longueurs de tube pré-coupés de 5,5" sur les quatres (4) orifices du raccord cannelé de la valve d'EnviroFlex.Insérer quatre clapets anti-retour en ligne, avec les flèches orientées vers la valve du EnviroFlex, dans les extrémités ouvertes des longueurs de tuyaux pré-coupés.
7. Couper le tube d'alimentation fourni en tubes d'alimentation séparés pour chaque produit à distribuer. Les tubes d'alimentation doivent atteindre le clapet anti-retour en ligne jusqu'au fond du récipient concentré. Pousser une extrémité du tube d'alimentation sur l'arête du tuyau du clapet anti-retour en ligne. Faites glisser le poids sur l'extrémité de chaque tube, puis installer des filtres sur les extrémités des tubes d'alimentation avant de les placer dans des récipients concentrés. RAPPELEZ-VOUS DE VÉRIFIER LES FILS DE PIED PERIODIQUEMENT POUR DES OBSTRUCTIONS : NETTOYER SI NÉCESSAIRE.
8. Raccorder le tuyau d'alimentation en eau d'au moins 3/8 "ID à l'entrée d'eau pivotante. (Pression minimale de 25 psi, avec courant d'eau, est nécessaire pour un bon fonctionnement.) Connecter l'extrémité opposée du tuyau à l'alimentation en eau. Metter l'eau sous tension. Remplacer le couvercle du distributeur. Accrocher deux loquets inférieurs et faites pivoter le bouton sur le dessus du distributeur. Réinstaller le bouton pour EnviroFlex en appuyant fermement sur la tige.

9. Un tube à décharge rapide est utilisé avec l'éducateur 1 gal./min. La longueur minimale du tube pour un bon fonctionnement est de 8 pouces (20 cm). Les tubes plus longs (6 pieds) sont utilisés avec un éducateur de 3,5 gal./min. Ne retirer pas les anneaux d'inondation à l'intérieur des tubes. Glisser l'extrémité du tube avec un anneau d'inondation sur la sortie de décharge de l'éduleur. (Répéter pour toutes les sorties de décharge.) Des crochets peuvent être installés sur des tubes plus longs pour permettre au tube à décharge de s'accrocher confortablement au distributeur lorsqu'il n'est pas utilisé.

Fonctionnement :

1. Brancher l'extrémité opposé du tuyau d'entrée d'eau au raccord d'approvisionnement d'eau. Ouvrir l'alimentation d'eau.
2. Purger l'air du sytème en appuyant brièvement sur le bouton. Il peut y avoir une certaine décharge d'eau des orifices d'évacuation jusqu'à ce que l'air soit purgé.
3. Pour utiliser les unités de remplissage par boutons, appuyer sur le bouton pour distribuer le produit, relâcher le bouton pour arrêter le débit. SI VOUS SOUHAITER POUVOIR VERROUILLER LE BOUTON À LA POSITION "ON": appuyer sur le bouton et glisser le bouton pour le verrouiller. POUR DÉVERROUILLER, DÉPRESSER LE BOUTON ET LE RELÂCHER.

Tableau d'embouts :

Sélection d'embout de dosage :
La concentration finale de la solution distribuée est liée à la fois à la taille de l'ouverture de l'embout de dosage et à la viscosité du liquide siphonné. Pour les produits minces, le tableau à la page suivante peut servir de guide. Si le produit est sensiblement plus épais que l'eau, consulter la procédure de mesure de la concentration ci-dessous pour obtenir le rapport eau/produit désiré. Comme la dilution peut varier en fonction de la température et de la pression de l'eau, la dilution réelle obtenue ne peut être déterminée en utilisant la procédure de mesure de la concentration. L'embout transparent et non percé est fourni pour permettre le forage à la taille non indiquée si vous avez besoin d'un taux de dilution compris entre les tailles de pointe standard.

REMARQUE : Un éjecteur de 1 gal./min est gris; un éjecteur de 3,5 gal./min est jaune. Reportez-vous au schéma des pièces si vous n'êtes pas familier avec les noms des composants du système.

Mesures de concentration :
Vous pouvez déterminer le rapport eau/produit distribué pour toute taille de l'embout de dosage et la viscosité du produit. Tout ce qui est requis est de faire fonctionner le distributeur amorcé pendant environ une minute et de noter deux choses : la quantité de solution distribuée et la quantité de concentré utilisée dans la préparation de la solution distribuée. Le rapport eau/produit est alors calculé comme suit:

$$\text{Taux de dilution (X:1) où X} = \frac{\text{Montant de solution mélangé - Montant de produit concentré utilisé}}{\text{Montant de produit concentré utilisé}}$$

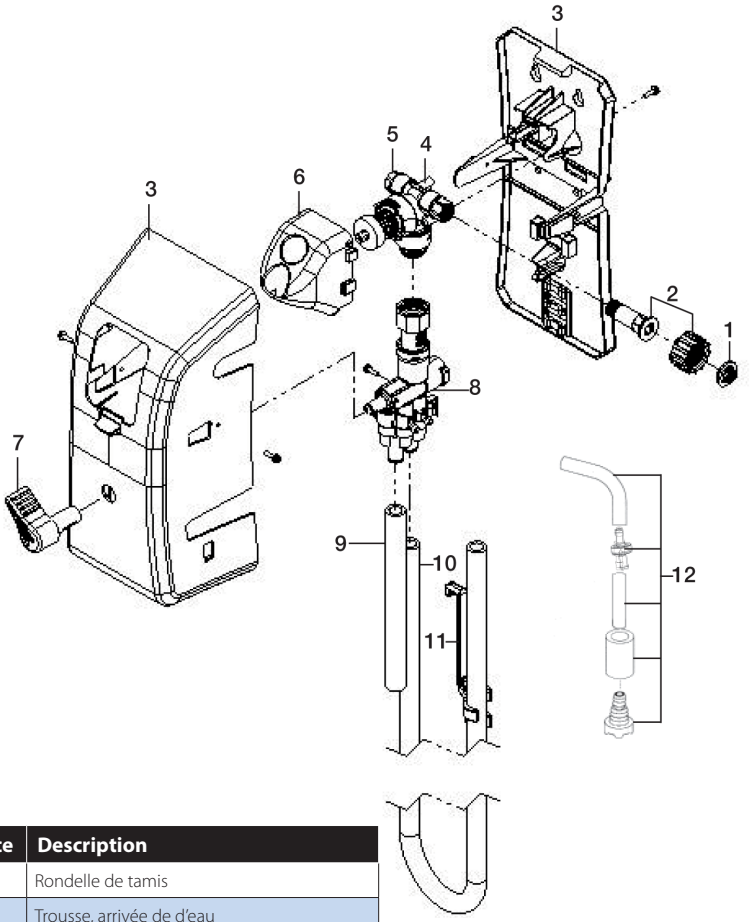
Le taux de dilution est alors égal à X parties d'eau pour une partie de concentré (X: 1). Si le test ne donne pas le ratio désiré, choisissez un embout différent et répétez le test. Les méthodes alternatives à ce test sont 1) le pH (en utilisant du papier de tournesol) et 2) le titrage. Contactez votre fournisseur de produits concentrés pour plus d'informations sur ces méthodes alternatives et les matériaux nécessaires pour les réaliser.

Tableau d'embouts :

TAUX DE DILUTION	COULEUR		OZ / GAL CAD	ML / L	OZ / GAL US
	1 GPM	3,5 GPM			
1:1	Aucun	Aucun	160	1000	128
1:3	GRIS	Aucun	54	333	43
1:4	BEIGE	GRIS	40	250	32
1:5	ROUGE	NOIR	32	200	26
1:10	BRUN CLAIR	BEIGE	16	100	13
1:15	VERT	ROUGE	11	67	9
1:20	ORANGE	BLANC	8	50	7
1:30	JAUNE	VERT CITRON	6	34	5
1:40	AQUA	VERT	4	25	4
1:60	VIOLET	BRUN FONCÉ	2,7	17	2
1:64	VIOLET	ORANGE	2,5	16	2
1:80	GRIS CLAIR	BLEU FONCÉ	2	12,5	1,6
1:120	ROSE	JAUNE	1,35	8,5	1,2
1:128	ROSE PRÉCISION	AQUA	1,25	8	1
1:160	VIOLET CLAIR	VIOLET	1	6,25	0,8
1:256	FUCHSIA	GRIS CLAIR	0,63	4	0,5
1:320	Aucun	ROSE	0,5	3,25	0,4
1:500	PÊCHE	OLIVE	0,32	2	0,3
1:1600	Aucun	PÊCHE			

*Produits dilués à l'eau : 40 psi

Liste de pièces/diagramme:



Réf.	n° de pièce	Description
1	238100	Rondelle de tamis
2	90096436	Trousse, arrivée de d'eau
3	10098831	Trousse, remplacement du cabinet 3L 1H
	10098832	Trousse, remplacement du cabinet 2L 2H
	10098833	Trousse, remplacement du cabinet 4L
4	10098574	Trousse, valve d'eau SM, ressort, aimant
	10075980	Trousse, pièce de valve d'eau
5	10098573	Trousse, bouchon de tuyau et joint torique
6	10098822	Trousse, remplacement du bouton
7	10098827	Trousse, remplacement du sélecteur
8		EnviroFlex, 3 bas 1 haut
		EnviroFlex, 2 bas 2 haut
		EnviroFlex, 4 bas
9	505808	Tube, 1/2" x 8"
10	505806	Tube, 1/2" x 6'
11	10080730	Crochet de tuyau, gris foncé
12	10098834	Trousse, EnviroFlex ensemble de ramassage

Tableau de dépannage :

Problème	Cause	Solution
1. Aucune décharge	a. Aucun eau b. Pression excessive d'eau c. Filtre d'entrée d'eau bouché d. Valve magnétique ne fonctionne pas e. Éjecteur bouché	a. Ouvrir l'approvisionnement d'eau b. Installez le régulateur si la pression de l'eau (avec de l'eau courante) dépasse 85 psi c. Débrancher la conduite d'eau d'entrée et nettoyer la passoire d. Nettoyer* ou remplacer e. Nettoyer* ou remplacer
2. Aucune tirée de produits concentrée	a. L'embout de dosage a une accumulation de tartre b. Basse pression d'eau c. Tube de décharge pas en place d. Contenant de produit concentré vide e. Filtre d'entrée d'eau bouché f. Installation de clapet anti-retour incorrecte g. Fuite d'air dans le tube de prélèvement h. Sélecteur hors position	a. Nettoyer (détratrer)* ou remplacer b. Un minimum de 25 psi (avec de l'eau courante) est requis pour faire fonctionner l'appareil correctement c. Pousser le tube fermement dans le raccord cannelé de l'éjecteur ou remplacer le tube d. Remplacer avec un contenant plein e. Débrancher la conduite d'eau d'entrée et nettoyer la passoire f. Voir le tableau d'embouts g. Mettre une pince sur le tube ou remplacer si le tube est fragile h. Assurez-vous que le sélecteur est dans la position désirée
3. Tirée excessive de produits chimiques	a. Embout de dosage pas en place	a. Appuyer fermement sur l'embout de dosage dans le raccord de l'éjecteur
4. Échec de l'unité de s'éteindre	a. Bouton bloqué b. Aimant ne retourne pas complètement c. Pièces de la valve d'eau sales ou défectueuses	a. Retirer le bouton et nettoyer le cabinet/bouton pour enlever toute saleté qui pourrait s'avoir logée dans la cavité b. Assurez-vous que l'aimant se déplace librement. Remplacer le ressort s'il est trop court ou faible c. Nettoyer* ou remplacer replace avec le trousse de pièce de la valve
5. Mousse excessive dans la décharge	a. Fuite d'air dans le tube de prélèvement	a. Mettre une pince sur le tube ou remplacer si le tube est fragile

** Dans les zones d'eau dure, du tartre peut se former à l'intérieur de l'extrémité de décharge de l'éjecteur, ainsi que dans d'autres zones de l'unité qui sont exposées à l'eau. Ce tartre peut être enlevé en trempant l'éjecteur dans une solution de détartrage (solution de décapage). Pour retirer un éducteur situé dans le cabinet, saisir fermement la valve d'eau et dévisser l'éjecteur. Remplacer de la même manière. En variante, un éjecteur tartré peut être nettoyé (ou maintenu à l'écart) en tirant la solution de détartrage à travers l'unité. Faire fonctionner l'appareil avec le tube d'aspiration dans la solution de détartrage. Faire fonctionner l'appareil jusqu'à ce que la solution soit tirée uniformément, puis rincer l'appareil en aspirant de l'eau propre pendant une minute. Remplacer le récipient à concentré et placer le tube d'aspiration dans le concentré.*

DUSTBANE
Give Meaning To Your Cleaning

Tableau de nettoyage STANDARD Cleaning Chart



AZURE

All-Purpose Ecologo Surface & Glass Cleaner

For use on mirrors, glass, porcelain, chrome, stainless steel and counters. Excellent for repelling dust and can be used on dusty hard surfaces to eliminate dust and fingerprints.

Nettoyant multi-usages Ecologo pour surfaces et vitres

Convient aux miroirs, vitres, porcelaine, chrome, acier inoxydable et plans de travail. Idéal pour repousser la poussière ; peut être utilisé sur des surfaces dures poussiéreuses pour éliminer la poussière et les traces de doigts.






DILUTION RATE 1:40



QUAT PLUS

Liquid Disinfectant

Spray and wipe cleaner for surfaces that require disinfection: washrooms, kitchens, door knobs, light switches and other contact surfaces.

Désinfectant liquide

Nettoyant à vaporiser et essuyer pour les surfaces qui doivent être désinfectées : salles de toilettes, cuisines, poignées de porte, interrupteurs de lumière et autres surfaces de contact.








DILUTION RATE 1:80



EXCELSIOR

General Purpose Hard Surface Cleaner

For use with mop and bucket or auto-scrubber.

Nettoyant à usages multiples pour surfaces dures

Pour une utilisation avec vadrouille et seau ou auto-récureuse.





DILUTION RATE 1:180 | 1:256 (HEAVY DUTY OR LIGHT DUTY)



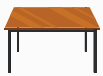
EMERALD

Hard Surface Cleaner & Degreaser

Spray and wipe cleaner and degreaser. For use on desks, tables, walls, counters, and any surface not harmed by water.

Nettoyant & dégraissant à surfaces dures

Nettoyant et dégraissant à vaporiser et essuyer. Pour une utilisation sur les bureaux, les tables, les murs, les comptoirs et toutes les surfaces insensibles à l'eau.



DILUTION RATE 1:40



POLAR

Cream Cleanser

For use on sinks, toilets, chrome, brass, glass stove tops and other hard surfaces to deep clean. Simply apply to surface, scrub and rinse.

Crème nettoyante

A utiliser sur les éviers, les toilettes, le chrome, le laiton, les plaques de cuisson en verre et autres surfaces dures pour un nettoyage en profondeur. Appliquer simplement sur la surface, frotter et rincer.







RTU

IMPORTANT:
Use and wear protective equipment or clothing required by the employer. The use of protective gloves and safety glasses is highly recommended.
Utiliser et porter l'équipement ou les vêtements de protection requis par l'employeur. L'utilisation de gants de protection et de lunettes de sécurité est fortement suggérée.

Refer to product label and SDS before use. For complete product information, or to order workplace labels please consult **www.**dustbane.ca.
Se référer à l'étiquette du produit et à la FDS avant l'utilisation. Pour obtenir des informations complètes sur le produit ou pour commander des étiquettes pour le lieu de travail veuillez consulter www.dustbane.ca.

Dustbane Customer Support

Mailing Address

1000 Last Mile Dr
Ottawa, ON K1G 6Y1
Canada

Phone

1-800-387-8226

Email

General Inquiries: **info@dustbane.ca**
Technical Inquiries: **techsupport@dustbane.ca**

Website

www.dustbane.ca

Support à la clientèle Dustbane

Adresse postale

1000, promenade Last Mile
Ottawa, ON K1G 6Y1
Canada

Téléphone

1-800-387-8226

Courriel

Demandes générales : **info@dustbane.ca**
Demandes techniques : **techsupport@dustbane.ca**

Site web

www.dustbane.ca

DUSTBANE
Give Meaning To Your Cleaning